



WORKSHOP SOBRE A DEFINIÇÃO DE SERVIÇO SOCIAL

A definição de Serviço Social a seguir foi discutida entre as distintas organizações nacionais de profissionais de Serviço Social da Argentina, Brasil, Chile, República Dominicana, Paraguai, Porto Rico e Uruguai, com a Associação Latino-americana de Ensino e Pesquisa em Serviço Social (ALAIETS), com a Associação Brasileira de Ensino e Pesquisa em Serviço Social (ABEPSS) e com a contribuição individual de muitos/as colegas de distintos países da América Latina e Caribe.

Esta Definição será proposta como "Definição Mundial de Serviço Social" para que seja adotada pela Federação Internacional de Trabalhadores Sociais (FITS) e pela Associação Internacional de Escolas de Trabalho Social (AIETS), a ser discutida na Assembleia Mundial que se realizará nos dias 7 e 8 de julho de 2012 na cidade de Estocolmo, Suécia.

DEFINIÇÃO O Serviço Social/Trabalho Social é uma profissão que se insere no âmbito das relações entre sujeitos sociais e entre estes e o Estado nos diversos contextos socio-históricos de atuação profissional. Desenvolve uma praxis social e um conjunto de ações de natureza socioeducativa, que incidem na reprodução material e social da vida, em uma perspectiva de transformação social comprometida com a democracia e com o enfrentamento das desigualdades sociais, fortalecendo a autonomia, a participação e o exercício da cidadania, na defesa e na conquista dos direitos humanos e da justiça social.

COMENTÁRIO A construção de uma definição mundial de Serviço Social adota o princípio da unidade na diversidade. Reconhece que a existência do Serviço Social no mundo está relacionada às manifestações da desigualdade social inerentes às sociedades contemporâneas e aos meios do seu enfrentamento, que apontam para: a) democracia e direitos humanos; b) constituição de uma esfera pública (regulações sociais e políticas); c) sistemas de solidariedade internacional, proteção e segurança social; d) movimentos e lutas sociais. Estes meios demandam ações profissionais particulares, de acordo com as características socioeconômicas, políticas e culturais de cada país/região.

VALORES As ações profissionais têm por base valores e princípios éticos como: a defesa da liberdade, da igualdade, da justiça social, do pluralismo e da cidadania, tendo em vista a superação da opressão, da fome, da pobreza, do desemprego, das desigualdades e das discriminações sociais.

TEORIA O Serviço Social/Trabalho Social mundial fundamenta-se em teorias sociais e conhecimentos específicos, para analisar e intervir na realidade, visando à sua transformação. A metodologia fundamenta-se em um acervo de conhecimentos teóricos, informações empíricas e saberes populares resultantes da pesquisa científica e da socialização de experiências que possibilitem

uma leitura crítica do processo histórico, numa perspectiva de totalidade, permitindo, ao mesmo tempo, compreender a inserção dos sujeitos sociais (indivíduos, grupos, famílias e coletividades) no processo social, suscitando a compreensão de seus modos de vida, de trabalho e de suas reivindicações.

PRÁTICA O exercício profissional do assistente social/trabalhador social requer domínio teórico-metodológico, técnico-operativo, postura ética e habilitação específica para desenvolver competências e atribuições atinentes à profissão. A prática profissional tem como objetivos: o fortalecimento da cidadania e das instituições democráticas, dos direitos sociais universais; o respeito às normas internacionais de Direitos Humanos relativas à diversidade de cultura, etnia, geração, pensamento, identidade e relações de gênero, orientação sexual; o apoio às ações sociais em defesa das condições socioambientais; o combate às desigualdades e à pobreza, à fome, ao desemprego e a todas as formas de injustiças e violências, com a redistribuição da renda e da riqueza. Para isso, é necessário que o/a assistente social/trabalhador social seja crítico/a e propositivo/a, com sólida formação acadêmico-profissional, contribuindo com a promoção, proteção, restituição e exigibilidade dos direitos humanos e sociais e os meios de acesso aos mesmos.



WORKSHOP SOBRE LA DEFINICIÓN DE TRABAJO SOCIAL

La siguiente definición de Trabajo Social fue discutida entre las distintas organizaciones nacionales de profesionales de Trabajo Social de Argentina, Brasil, Chile, República Dominicana, Paraguay, Puerto Rico y Uruguay, con la Asociación Latinoamericana de Enseñanza e Investigación en Trabajo Social (ALAIETS), con la Asociación Brasileña de Enseñanza e Investigación en Trabajo Social (ABEPSS) y con el aporte individual de muchas/os colegas de distintos países de América Latina y Caribe.

Esta definición será propuesta como “Definición mundial de Trabajo Social” para que sea adoptada por la Federación Internacional de Trabajadores Sociales (FITS) y por la Asociación Internacional de Escuelas de Trabajo Social (AIETS), y se discutirá en la Asamblea Mundial que se realizará en los días 7 e 8 de julio de 2012, en la ciudad de Estocolmo, Suecia.

DEFINICIÓN El Trabajo Social/Servicio Social es una profesión que se inserta en el ámbito de las relaciones entre sujetos sociales y entre estos y el Estado en los distintos contextos sociohistóricos de actuación profesional. Desarrolla una praxis social y un conjunto de acciones de tipo socioeducativo, que inciden en la reproducción material y social de la vida con una perspectiva de transformación social comprometida con la democracia y el enfrentamiento de las desigualdades sociales, fortaleciendo la autonomía, la participación y el ejercicio de la ciudadanía, en la defensa y conquista de los derechos humanos y de la justicia social.

COMENTARIO La construcción de una definición mundial de Trabajo Social/Servicio Social se basa en el principio de la unidad en la diversidad. Reconoce que la existencia del Trabajo Social/Servicio Social en el mundo está relacionada a las manifestaciones de la desigualdad social inherente a las sociedades contemporáneas y a los medios para su enfrentamiento, que se dirigen hacia: a) la democracia y los derechos humanos, b) la constitución de una esfera pública (establecimiento de regulaciones sociales y políticas), c) los sistemas de solidaridad internacional, de protección y de seguridad social, d) a los movimientos y luchas sociales. Estos medios requieren acciones profesionales particulares, de acuerdo con las características socioeconómicas, políticas y culturales de cada país/región.

VALORES Las actuaciones profesionales tienen como base valores y principios éticos tales como: la defensa de la libertad, de la igualdad, de la justicia social, del pluralismo y de la ciudadanía, con una perspectiva de superación de la opresión, del hambre, de la pobreza, del desempleo, de las desigualdades y las discriminaciones sociales.

TEORÍA El Trabajo Social/Servicio Social mundial tiene sus fundamentos en teorías sociales y conocimientos específicos, para analizar e intervenir en la realidad con vistas a su transformación. La

metodología se fundamenta en un acervo de conocimientos teóricos, informaciones empíricas y saberes populares que son resultado de la investigación científica y de la sistematización de experiencias que posibilitan una lectura crítica del proceso histórico en una perspectiva de totalidad que permite, al mismo tiempo, comprender la inserción de los sujetos sociales (individuos, grupos, familias y colectivos sociales) en el proceso social, permitiendo la comprensión de sus modos de vida, de trabajo y sus reivindicaciones.

PRÁCTICA El ejercicio profesional del Trabajador Social/Asistente Social requiere de dominio teórico metodológico, técnico-operativo, de posicionamientos éticos y de capacitación específica para desarrollar las competencias y atribuciones inherentes a la profesión. La práctica profesional tiene como objetivos: el fortalecimiento de la ciudadanía y de las instituciones democráticas, de los derechos sociales universales; el respeto a las normas internacionales de Derechos Humanos relativas a la diversidad de cultura, etnia, generación, pensamiento, identidad y relaciones de género, orientación sexual; el apoyo a las acciones sociales en defensa de las condiciones socioambientales; el combate a la desigualdad y a la pobreza, al hambre, al desempleo y a todas las formas de injusticias y violencias a través de la redistribución de la renta y de la riqueza. Para ello es necesario que el/la Trabajador Social/Asistente Social sea crítico/a y propositivo/a, que tenga una sólida formación académica profesional, y que contribuya con la promoción, protección, restitución y exigibilidad de los derechos humanos y sociales y de los medios de acceso a estos.



WORKSHOP ON THE DEFINITION OF SOCIAL WORK

The following Definition of Social Work was discussed among the different Social Work national organizations from Argentina, Brazil, Chile, Dominican Republic, Paraguay, Puerto Rico and Uruguay, with the Latin American Association for Teaching and Research in Social Work (ALAIETS), with the Brazilian Association of Teaching and Research in Social Work (ABEPSS) and with the individual contribution of many professionals from different countries of Latin America and the Caribbean.

This definition will be proposed as the “World Definition of Social Work” to be adopted by the International Federation of Social Workers (IFSW) and by the International Association of Schools of Social Work (IASSW), to be discussed in the World Assembly in Stockholm, Sweden, on the 07th and 08th of July 2012

DEFINITION Social Work is a profession that falls within the realm of relations among social subjects and their relations with the State in the different sociohistorical settings of the professional activity. It develops a social praxis and a set of socioeducational actions that fall upon life’s material and social reproduction from the perspective of social transformation. It is committed with democracy and the fight against social inequalities, by strengthening autonomy, participation and the safeguard of citizenship for the achievement of human rights and social justice.

COMMENTS The construction of a global definition of Social Work adopts the principle of unity in diversity. It recognizes that the existence of Social Work in the world is related to the expressions of social inequality inherent to contemporary societies and to the means to fighting them, which point to: a) democracy and human rights; b) constitution of a public scope (social regulations and policies); c) international solidarity systems, social security and protection; d) social struggles and movements. These means require specific professional actions according to each country/region’s socioeconomic, political and cultural characteristics.

VALUES Professional actions are based on ethical values and principles such as: the safeguard of liberty, equality, social justice, pluralism, and citizenship for the purpose of overcoming oppression, hunger, poverty, unemployment, and social discrimination and inequalities.

THEORY Global Social Work is based on social theories and specific knowledge in order to analyze and intervene in reality for its transformation. Its methodology is based on a collection of theoretical and popular knowledge arising from scientific investigation and the socialization of experiences. It enables a critical reading of the historical process from a viewpoint of totality, which

allows for the understanding of how social subjects (individuals, groups, families and collectives) are part of the social process, prompting the understanding of their ways of life, work and their claims.

PRACTICE The professional exercise requires social workers to master the theories and methodologies at issue, and to have technical and operational skills. They must have an ethical stance and specific training to develop the competences and attributions concerning Social Work. The objectives of professional practice are: to strengthen citizenship, the democratic institutions, and the universal human rights; to respect international norms of human rights related to diversity of culture, ethnicity, generation, thought, gender relations and identity, and sexual orientation; to support social actions for the protection of socioenvironmental conditions and the fight against inequalities, poverty, hunger, unemployment, and all forms of violence and injustice, with redistribution of income and wealth. For this purpose, social workers must be critical and propositional, with a sound professional training and academic education, contributing to the promotion, protection, restitution and enforceability of human and social rights and the means of access to them.